



铁路合作组织委员会
波兰共和国
00-681 华沙
霍扎街63/67号

КОМИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ
СОТРУДНИЧЕСТВА
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ
ул. Хожа 63/67
00-681 Варшава
Республика Польша

KOMITEE DER ORGANISATION
FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT
DER EISENBAHNEN
ul. Hoża 63/67
00-681 Warszawa
Republik Polen

COMMITTEE OF THE ORGANISATION
FOR CO-OPERATION
BETWEEN RAILWAYS
ul. Hoża 63/67
00-681 Warsaw
Republic of Poland

电话/Тел./Tel.: (+48) 22 657 36 00
传真/Факс/Fax: (+48) 22 621 94 17, 657 36 54

e-mail: osjd@osjd.org.pl
www.osjd.org

№ III-068.ZA/17

Варшава, 04 июля 2017 г.

**Сторонам Договора о МТТ:
АЗ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛДЗ, ЛГ, ЧФМ, УБЖД,
Минтранс России, ТДЖ, УТИ, УЗ, ЧД, ЭВР**

**К сведению: ВР и СНЦФ – наблюдателям ОСЖД,
ООО «СТМ», АО «ПЛАСКЕ», АО «E.R.S.»
присоединённым предприятиям ОСЖД**

*Касается: изменения в таблицах
транзитных расстояний УЗ в МТТ*

Уважаемые дамы и господа!

В соответствии с пунктами 8.2 Статьи 1 Договора о Международном железнодорожном транзитном тарифе (МТТ) Комитет ОСЖД, как Управление делами МТТ, и на основании уведомления ПАО «Украинская железная дорога» (УЗ), представленное письмом УЗ за № ЦЦМ-12/570 от 03.07.2017 (копия письма прилагается к настоящему письму), информирует об изменении в таблицах транзитных расстояний железных дорог Украины (УЗ) Раздела I Части V МТТ.

Изменение в таблицы транзитных расстояний железных дорог Украины (УЗ) вводятся в действие с 1 августа 2017 года и вносятся в МТТ как изменение под номером 161.

Приложение: копия письма УЗ за № ЦЦМ-12/570 от 03.07.2017 – на 2 стр.

С уважением,

Председатель Комиссии ОСЖД
по грузовым перевозкам

Зубайда Аспаева

ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО
«УКРАЇНСЬКА ЗАЛІЗНИЦЯ»

ПАТ «УКРЗАЛІЗНИЦЯ»

вул. Тверська, 5,
м. Київ-150, 03680,
Україна



PUBLIC JOINT STOCK COMPANY
«UKRAINIAN RAILWAY»

JSC «UKRZALIZNYTSIA»

Tel.: (+380 44) 465-00-00,
465-00-10,
Fax: (+380 44) 465-00-39,
465-32-44
e-mail: jscuz@uz.gov.ua,
www.uz.gov.ua

5, Tverska Str.,
Kyiv-150, 03680,
Ukraine

03.07.2017

#01556 OSJD TXYK



№ ЦУ.ДЛ-12/570

КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 1556

прил. 2С17 -07- 04

рабочий № _____

Председателю Комитета ОСЖД
господину Шозде Т.

Сторонам Договора о МТТ:
АЗ, БЧ, ГР, КЗХ, КРГ, ЛГ, ЛДЗ, АО «УБЖД»,
Минтранс России, ТДЖ, УТИ, ЧД, ЧФМ, ЭВР

Про МТТ

В соответствии с пунктом 8.2 статьи 1 Договора о Международном железнодорожном транзитном тарифе (МТТ) публичное акционерное общество «Украинская железная дорога» сообщает о переименовании припортовой станции Днепропетровск на Днепр-Главный.

Обращаемся к Комитету ОСЖД присвоить очередной номер изменениям с введением их в действие с 01.08.2017.

Приложение (только адресату): на 1л.

Директор по грузовым
перевозкам и логистике

М.В. Кушнирчук

Директор Департамента
коммерческой работы

Ю.А. Меркулов

000901

ЦМ, Алексеева Анастасия Александровна +38 044 465 12 87

Приложение

На страницах 71, 72 МТТ в таблице транзитных расстояний железных дорог Украины

Существующая редакция			Редакция с изменениями		
Номер дороги и код перехода		От или до припортовых и пограничных станций	Номер дороги и код перехода		От или до припортовых и пограничных станций
22	3764	УЗ: Днепропетровск	22	3764	УЗ: Днепр-Главный

На странице 74 МТТ в таблице транзитных расстояний железных дорог Украины

Существующая редакция			Редакция с изменениями		
Номер дороги и код перехода		От или до пограничных станций и станций налива грузов с трубопроводного транспорта	Номер дороги и код перехода		От или до пограничных станций и станций налива грузов с трубопроводного транспорта
22	3764	УЗ: Днепропетровск	22	3764	УЗ: Днепр-Главный